

ACADÉMIE D'ALGER

00

LYCÉE LAVERAN DE CONSTANTINE

Distribution
Solennelle des Prix

faite le 29 Juin 1952

sous la Présidence de Monsieur Raoul Mandon

Vice-Président de l'Assemblée Algérienne



ANNÉE SCOLAIRE 1951 - 1952

IMP. P. GRAHAM
8, RUE DE LA GENDARMERIE
CONSTANTINE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

MM. LECORNU	Préfet du département de Constantine.
COURTOUX	Inspecteur d'Académie.
VALLE	Délégué à l'Assemblée Algérienne, Maire de Constantine.
MANDON	I. T. P., Délégué à l'Assemblée Algérienne.
BAKOUCHE	Commerçant - Délégué à l'Assemblée Algérienne.
DESBORDES	Chef de Rayon aux Magasins du Globe.
ROUX	Agriculteur.
M ^{mes} BENZAID	Membre de l'Association Parents d'Elèves.
GALLET	Présidente de l'Association des A. E.
M ^{mes} CARRAU	Directrice.
CRÉHANGE	Intendante Universitaire.
M ^{mes} MAHDI	Sous-Intendante.
SAINT-JEAN Paulin	Surveillante Générale.
MARIAUD	Professeurs.
NICOLAI	
FOULQUIE	
HEURTEAU.	Adjointe d'Enseignement.
BRASIC	Maîtresse Primaire.
STAFRACH.	Chef des Agents.

FONCTIONNAIRES du LYCÉE

Administration

Directrice	M ^{me} CARRAU (o. I. 3).
Intendante	CRÉHANGE (o. A. 3).
Sous-Intendante	M ^{me} MAHDI (o. I. 3).
Surveillantes Générales	M ^{me} CASANA (o. A. 3).
	M ^{me} SAINT-JEAN Paulin.
Adjointe des Services économiques	M ^{me} BAUCHE.

Honorariat

M ^{me} CASZALOT	Econome honoraire (o. I. 3).
CASABIEILH	Professeur de classe élémentaire honoraire, (o. I. 3).

Enseignement Secondaire

Mathématiques	M ^{me} MARGAILLAN.
	FOULQUIE (o. A. 3).
	SIANO chargée de Cours.
Sciences Physiques	MAURY (o. A. 3).
	BEYSSI.
Sciences Naturelles	FLEURY (o. A. 3).
Philosophie	FOUCHEROT (o. A. 3).
Histoire et Géographie	PENIGAUD (o. I. 3).
	NICOLAI (o. A. 3).
	NIPPERT (o. A. 3).
Lettres	ELGHOZI.
	MICHALET.
	MARIAUD (o. I. 3).
	BOGART.
	GALLAIS.
	GUEDJ VALENSIN.
	ZANNETTACCI.
	BARATCHART.
Anglais	ORTH (o. A. 3).
	SULTAN, chargée de Cours.
	TOLLA.
Arabe	M. KHAZNADAR, chargé de Cours.
Allemand	M ^{me} PORCHEROT (o. A. 3).
Dessin	TORRES, chargée de Cours.
Solfège	DURAND, chargée de Cours.
Couture	OLIVES (o. A. 3).
Gymnastique	PEULET, Maîtresse d'éducation physique.
	PETITON, Maîtresse auxiliaire d'Education Physique.
Professeur de classe élémentaire	M ^{me} CACHAU HEIRRILLAT.

Enseignement Primaire

Septième	M ^{mes} CHARDON.
Huitième	BRAHIC (o. A. ).
Neuvième	FERRANDI.
Dixième	PEHAU (o. A. ).
Onzième	CARLI (o. A. ).

Service de surveillance

Adjointes d'enseignement	M ^{mes} MAS. ALESSANDRI. SARRAF. COSTEDOAT. BALËSI. HEURTEAU. VIGUIER. DELORD. LARREGUE.
Maîtresses d'internat et d'externat	M ^{mes} SMADJA. ANDRÉ. PEILLET. GABARD. BOGEY. SCHLESINGEROVA. HOURCADE. TASSONE.

Enseignement Religieux

Culte Catholique	M. l'Abbé GRIMA.
----------------------------	------------------

Service Médical

Médecin d'internat	MM. le Docteur BRESSON, chevalier de la Légion d'Honneur, croix de guerre.
Médecin suppléant	le Docteur MASSELOT.
Médecin contrôleur	le Docteur MARECHAL.

Résultats des Examens

Session de Juin 1952

BACCALAURÉAT

DEUXIEME PARTIE

Série Philosophie

Admises :

Monique ALESSANDRA.
Aïcha BENZERRAK.
Monique BOGAERT.
Micheline CAPITAINE.
Lucienne CHAINAS.
Huguette DENORME.
Michèle FARRUGIA.
Francine GOIRAN.
Madeleine GOVIN.
Janine GUDIN.
Nadia KONICHEFF.

Hélène LARTIGOU.
Nelly LELOUCHE.
Renée MARTIN (Mention A.B.)
Janine MENAGE.
Ginette MOULENAT.
Nicole NATAF (Mention A.B.)
Jacqueline PALUMBO (Mention A.B.)
Grèce PUGLIESE.
Aline RICHERT.
Colette ZAOUCH (Mention A.B.)

Admissibles :

Micheline CAMPS.
Laure GRIMA.
Claudine GUEDJ.

|| Mariam LOTE.
|| Françoise MASCHINO.

Série Sciences Expérimentales

Admises :

Renée ALAIZE (Mention A.B.)

|| Pierrette FERRANDI.

Admissibles :

Renée GUEDJ.

|| Anne-Marie SAINT-JEAN.

PREMIERE PARTIE

Série A

Admises :

Alice BERTRAND (Mention A.B.)		Brigitte GAIROARD (Mention A.B.)
Renée BONDURAND.		Danielle PROUST (Mention A.B.)

Série B

Admises :

Marlène ALLOUCHE.		Yvette CHAMPEAUX.
Colette ATTALI.		Fanny REYNAUD (Mention A.B.)
Houria BOUZIDI (Mention A.B.)		Nicole TEUMA (Mention A.B.)

Admissible :

Annie N'KAOUA.

Série C

Admises :

Edith ATTALI.		Jocelyne CHEMLA (Mention A.B.)
---------------	--	--------------------------------

Série Moderne

Admises :

Andrée BACRIE-COHEN (M. A.B.)		Marie-Jeanne DUPRAT.
M. Jeanne BOESSER (Mention A.B.)		Jeannine FERRAND.
Malika BOUK'HIL (Mention A.B.)		Arlette RIPERT.
Yvette Cournac.		Juliette SANTONI.

BREVET D'ETUDES DU 1^{ER} CYCLE

Admises :

Freddy AOUIZERATE.
Monique AUDION.
Kérima BELGUEDJ.
M.-Hélène BOURGER.
Christiane BOUVIER.
Paule CATOGNI.
Nicole DI MARCO.
Floriane ESPOSITO.
Claude GASQUET.
Nicole GIOVANELLI.
A.-Marie GIRARD.
Maryvonne GRANDMOND.
Madeleine GUEDJ.
Rolande GUEDJ.
Danièle JACQUES.

Gilette JUGE.
M.-Thérèse LAGRIFFOUL.
Raymonde LAMARCADE.
Pierrette MARLE.
Christiane MARTIN.
Jacqueline MAUDRUX.
Viviane MICHEL.
M.-Thérèse MICIÉLI.
Geneviève MILLOT.
Christiane MULÉ.
Christiane ROUAS.
Claude WALTER.
Nelly ZARADEZ.
Anna ZERBIB.

Discours d'usage

prononcé par Mademoiselle Marguillan

Professeur Agrégée de Mathématiques

VOYAGE DANS LA QUATRIÈME DIMENSION

Beaucoup d'entre vous seront dans quelques heures en vacances. Si je pouvais formuler un souhait, ce serait que vous puissiez tous, au cours de ces mois d'été faire un beau voyage, découvrir des horizons nouveaux, voir enfin par vous-même ce que l'on vous a maintes fois décrit dans votre vie scolaire.

Mais ce n'est pas l'éloge du voyage que je viens faire ici. Cette tâche conviendrait mieux à un littéraire ou à un géographe. Je vous convie plutôt à me suivre dans un voyage à travers la quatrième dimension.

Peut-être allez-vous être surpris. Nous ne connaissons, direz-vous, et n'imaginons que trois dimensions dans l'espace. De même qu'il est possible de recouvrir toute une surface si grande soit-elle en posant côte à côte des rectangles tous pareils, de même il serait possible de remplir tout un espace avec des briques empilées côte à côte, puis les unes par dessus les autres ; or ces briques n'ont que trois dimensions, la longueur, la largeur et la hauteur. Peut-être au contraire, si vous êtes plus savants, allez-vous dire qu'une dimension de plus, ce n'est pas grand-chose. Tout est possible au Mathématicien et il se soucie peu de savoir si la quatrième dimension existe ou n'existe pas !

Quand il avait dans un plan deux axes de coordonnées OX et OY, il a démontré que l'équation $ax+by+c=0$ est l'équation d'une droite, $x^2+y^2=R^2$ est l'équation d'un cercle. S'il est dans l'espace et s'il représente par z la distance d'un point au plan, par x et y les coordonnées de sa projection sur ce plan $x^2+y^2+z^2=R^2$ est l'équation d'une sphère ; $ax+by+cz+d=0$ est l'équation d'un plan. Dès lors qui empêche le Mathématicien d'introduire une variable de plus et de décider que : $ax+by+cz+dt+e=0$ est l'équation d'un hyperplan ; $x^2+y^2+z^2+t^2=R^2$ est l'équation d'une hypersphère.

Le mathématicien ne les voit pas, mais cela lui est bien égal. Il a trouvé commode d'imaginer un espace à quatre ou même à un bien plus grand nombre de dimensions pour y loger les produits encombrants de son imagination. Vous allez voir qu'il nous est pourtant possible, à nous profanes, de nous représenter ce que serait cet espace à quatre dimensions et quelles seraient les aventures qui pourraient nous arriver si nous y étions plongés.

Traçons sur une feuille de papier un carré, puis à côté et se superposant partiellement avec lui, un second carré ayant ses côtés parallèles au premier. Contemplons la figure sans chercher à nous représenter tout à fait le second carré comme étant dans le même plan que le premier. Nous pourrions imaginer sans gros effort que ce second carré est au-dessus du premier et que tous deux

ensemble définissent un cube vu en perspective ; cette dernière vision sera d'ailleurs plus claire, si nous joignons deux à deux les sommets correspondants des deux carrés.

Considérons maintenant un cube dans l'espace, un dé à jouer ou mieux un cube réduit à ses douze arêtes bâties avec du fil de fer. À côté de ce premier cube et peu distant, prenons un second cube identique au premier et orienté de la même façon. Nous pourrions essayer d'imaginer que ce second cube est dans un espace autre que le premier comme tout à l'heure le second carré, qui pour nous se détachait de la feuille de papier. Si nous joignons deux à deux les huit sommets du premier cube aux huit sommets correspondants du second, nous aurons les treize arêtes d'un hypercube bâti dans un espace à quatre dimensions.

Peut-être avec un peu d'habitude, arriverait-on à développer une sorte d' intuition de ce que pourrait être une quatrième dimension. Les élèves de Première ont, au début de l'année scolaire, beaucoup de peine à voir sur une feuille de papier ou un tableau, la représentation d'une figure de l'espace. Pour beaucoup d'entre elles, en fin d'année l'habitude est prise. La difficulté, pour imaginer que des figures construites dans un espace à trois dimensions, représentent les figures d'un espace à quatre dimensions, semble être du même ordre que pour passer d'un dessin à une figure de l'espace.

Le Naturaliste qui regarde défiler sous l'objectif de son microscope des coupes minces faites au microtome, voit l'organe étudié se bâtir sous ses yeux et s'élever dans l'espace à trois dimensions. Ce sont des efforts cérébraux analogues que doivent faire tous ceux qui, considérant une suite de solides à trois dimensions variant d'une façon continue et insensible, voudraient les envisager comme autant de coupes voisines faites à trois dimensions d'un solide qui en aurait quatre. C'est au moins l'opinion d'un certain nombre de Mathématiciens tels que Poincaré. Mais rassurez-vous ; si vous êtes incapables de voir dans la quatrième dimension Eric Temple Bell écrit tout crûment : « Personne, en dehors d'un asile d'aliénés, ne peut arriver à se représenter un espace à quatre dimensions ».

La méthode la plus commode cependant pour essayer de le faire dans une faible mesure, est de procéder par analogie et de se demander ce que seraient par rapport à nous des animaux infiniment plats vivant sur une surface que nous supposons être un plan indéfini. Nous pouvons si cela nous plaît supposer ces animaux doués d'une intelligence égale à la nôtre, en possession d'une vie intellectuelle ou sociale aussi complexe que nous le voudrions. Ils ont des sens analogues aux nôtres, ce qui leur permettrait par exemple, par appréciation des distances, de fort bien discerner les contours des autres êtres plats, qui les entourent et avec lesquels ils vivent en société ; mais ils ne connaissent que deux dimensions. Pour eux, les mots « en haut » et « en bas » n'ont aucun sens ! Si par exemple, nous posons le bout de notre doigt dans leur univers, ils verront là un miracle subit. Le principe de la conservation de la matière n'existera pour eux qu'autant que nous le voudrions bien et que nous n'introduirons aucun objet nouveau dans leur monde ou que nous n'en supprimerons aucun.

Si l'un de ces êtres renferme des trésors dans un coffre fort sous de doubles verrous, il nous suffira de plonger notre main, qui elle, est dans l'espace à trois

dimensions, pour les leur ravir, sans que jamais leurs détectives puissent rien y comprendre.

De façon complètement analogue, s'il y a une quatrième dimension, des êtres qui y vivraient seraient pour nous absolument invisibles et inexistant. Ils nous paraîtraient mystérieux et incompréhensibles. Ils pourraient venir nous tirer les oreilles sans qu'on voie le bout de leurs doigts. Si nous dressions notre bras et le dirigeons vers la quatrième dimension, il disparaîtrait de notre vue. L'humoriste Pavlovski raconte, dans son « voyage au pays de la quatrième dimension », comment le héros du roman s'aperçoit qu'il a la faculté de se déplacer dans un espace inconnu. Ayant enfermé dans un coffret des lettres d'amour avec l'intention de n'y plus toucher, il le ferme à clef puis l'entoure de bandellettes soigneusement scellées par de beaux cachets rouges. Quelques instants plus tard, sans penser à ce qu'il fait et absorbé par l'idée qu'il a peut-être oublié une dernière lettre, il plonge la main dans le coffret, prend cette lettre, vérifie qu'il n'y a pas d'erreurs, la repose, et c'est seulement alors que prenant conscience de ce qu'il vient de faire, il regarde avec aburissement le coffret et constate qu'il est toujours fermé et que les cachets sont intacts.

Vous ou moi, nous dirions qu'il a rêvé ; mais l'auteur en conclut que c'est ainsi que son héros se rendit compte qu'il lui était possible de se déplacer dans la quatrième dimension.

Sans entrer dans le domaine de la haute fantaisie, bien des résultats extraordinaires, quoique logiques, peuvent être signalés. Par exemple, dans l'espace à deux dimensions, nous pouvons appeler nœud le point double d'une courbe, par exemple de la boucle que fait un fil qui repasse sur lui-même et qui est pris entre deux plaques de verre. Un tel nœud, si les extrémités du fil sont collées au cadre, peut se déplacer entre les deux plaques, mais ne peut être défait car il faudrait pour cela soulever le fil dans la troisième dimension ce que la plaque de verre ne permet pas.

De même pour nous, un nœud ordinaire, si les extrémités de la corde sont fixées au mur d'une pièce, ne peut être défait. On ne peut que déplacer le nœud d'une extrémité à l'autre. Mais on a établi par des raisonnements corrects de Mathématiques que ce nœud se défait aisément pour qui utilise la quatrième dimension. On a prétendu que certains médiums pouvaient défaire de tels nœuds. Si ce fait était contrôlé, il constituerait un argument sérieux en faveur de la quatrième dimension.

Les petits animaux plats dont nous parlions offriraient à nos yeux toutes les cellules qui les composent et nous verrions tout l'intérieur de leurs corps. De même, un être à quatre dimensions verrait simultanément tous nos organes. Il pourrait enlever un os de notre squelette sans qu'aucune déchirure vienne troubler notre peau.

Mieux encore, supposons que nous prenions un de ces êtres plats et que nous le reposions délicatement dans son univers plan après l'avoir retourné ; il occupera une position exactement symétrique de la première et continuera cependant à vivre comme auparavant, puisque la couche unique de molécules qui le composent n'est pas différenciée sur ses deux faces et que l'animal n'a ni dos ni ventre. Si donc un géant à quatre dimensions, prenait délicatement

d'un de nous entre le pouce et l'index, et le reposait après l'avoir retourné, le malheureux aurait ensuite le cœur à droite et non plus à gauche.

Nos êtres plats sont des êtres à deux dimensions vivant dans un univers à deux dimensions, qui est lui-même une fraction de l'univers à trois dimensions habité par nous. Mais nous, êtres à trois dimensions, vivant dans un univers à trois dimensions, serions-nous par hasard l'étage inférieur d'un univers à quatre dimensions et dans ce cas, qui habite l'étage supérieur ?

S'il y en a un et que nos locataires soient des gens paisibles, silencieux et ne cherchant pas à inquiéter leurs voisins, aucune des plaisanteries que pourraient se permettre ces habitants à notre égard n'aura jamais lieu et il semble bien qu'on pourrait se reposer indéfiniment la question sans qu'elle reçoive de réponse. En particulier, aucune matérialisation ou disparition subite ne pourra jamais être constatée. Si nous voyons un jour, un prisonnier disparaître subitement d'une prison bien fermée, nous pourrions songer à la quatrième dimension. Mais si aucun événement analogue ne se produit, nous ne pourrions ni nier ni affirmer l'existence de cette dimension.

Tout cela n'est que fantaisie, bâtie sur une logique solide. Pourtant sans envisager les théories d'Einstein, certains physiciens se sont demandés si on ne pourrait pas expliquer quelques lois physiques de notre univers par l'existence d'une quatrième dimension. Il n'y a là vraisemblablement que des hypothèses curieuses. Si elles venaient à être confirmées, la conclusion la meilleure serait que « tout se passe » comme si la quatrième dimension existait. Les savants sont toujours prudents !

Cette quatrième dimension s'introduit souvent de façon différente et assez inattendue. Écoutons le héros de Wells dans « sa machine à explorer le temps ». « Il n'y a, nous dit cet audacieux voyageur, aucune différence entre le temps et l'une quelconque des trois dimensions de l'espace sinon que toute notre connaissance se ment au long d'elle... Voici, dit-il encore, des portraits à neuf, quinze, dix-sept, vingt-huit ans d'une même personne. Ne voyez-vous pas que ce sont des sections à trois dimensions d'un être à quatre dimensions qui est fixe et inaltérable ? Voici un diagramme de baromètre : cette ligne que suit mon doigt a été tracée effectivement par le mercure mais ne l'a été dans aucun des espaces reconnus. Il est cependant certain qu'elle a été tracée. Nous devons en conclure qu'elle l'a été au long de la dimension du temps ».

L'assimilation du temps avec une nouvelle dimension de l'espace soulève d'ailleurs des problèmes compliqués pour ne pas dire effrayants. Elle est à la base des théories d'Einstein qui travaillent dans « l'espace-temps ». Mais ni vous ni moi, ne pourrions comprendre la théorie de la relativité. Il est donc préférable d'en rester là.

D'ailleurs je ne veux pas troubler vos vacances en développant plus longtemps ces théories. Il me reste à vous souhaiter de bonnes vacances et à vous donner rendez-vous au premier octobre prochain où nous retrouverons tout simplement la Géométrie d'Euclide qui, elle, est sans mystères.

GRANDS PRIX

Grand Prix de Philosophie

offert par M. le Président de l'Assemblée Algérienne

Marie-Madeleine SANTRAILLE — Classe de Philosophie

Grand Prix d'Histoire et Géographie offert par le Rayonnement Français

Renée BONDURAND — Classe de 1^{re} A

Grand Prix d'Études Littéraires offert par le Conseil Général

Fanny REYNAUD — Classe de 1^{re} B

Prix offert par l'Association des « Fils de Tués » à l'orpheline de guerre
qui s'est le plus distinguée par son travail et sa conduite

Rosine FERPY — Elève de 3^{ème} B2, B3

Prix de Fondation d'Arabe, créé par M. le Recteur

Fanny REYNAUD — Elève de 1^{re} B

Prix d'Internat offert par M. Macchi

Fanny REYNAUD — Elève de 1^{re} B

SECOND CYCLE

CLASSE de SCIENCES EXPERIMENTALES

Prix d'Excellence

offert par M. le Maire de la Ville de Constantine

Renée ALAIZE

Tableau d'Honneur

Prix. — Renée ALAIZE.

Philosophie

Prix. — Renée ALAIZE.

Sciences Physiques

Prix offert par Monsieur Mandon

Anne-Marie SAINT-JEAN

Accessit. — Renée ALAIZE.

Mathématiques

Prix. — Renée ALAIZE.

Sciences Naturelles

Prix. — Renée ALAIZE.

Accessit. — Pierrette FERRANDI.

CLASSE de PHILOSOPHIE

Prix d'Excellence

Non décerné

Tableau d'Honneur

Prix non décerné

Philosophie

Prix non décerné

Mathématiques

Prix. — Yvette KLEIN. — Mention de Prix. — Monique ALESSANDRA.
Accessits. — 1° Claudine GUEDJ. — 2° Monique MARTY.

Sciences Physiques

Prix. — 1° Lydie AGIN. — 2° Monique MARTY.
Accessits. — 1° Maddey REY. — 2° Jeannine GUDIN.

Sciences Naturelles

Prix. — 1° Paulette BOURGEOIS. — 2° Arlette ABELA.
Accessits. — 1° Jacqueline VULCAIN. — 2° Jeannine GUDIN.

CLASSE de PHILOSOPHIE 2

Prix d'Excellence

offert par Monsieur Renard, administrateur de la Dépêche de Constantine
Nelly LELOUCHE

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Aïcha BENZERRAK, Huguette DENORME, Hélène LARTIGOU, Nelly LELOUCHE, Renée MARTIN, Nicole NATAF, Marie-Madeleine SANTRAILLE, Armande VASSALLO, et Colette ZAOUCH. — 2° Henriette DANE, Michèle FARRUGIA, Madeleine GOVIN, Francine GOIRAN et Evelyn NAKACHE.

Philosophie

Prix. — 1° Marie-Madeleine SANTRAILLE. — 2° Renée MARTIN.
Accessits. — 1° Nelly LELOUCHE. — 2° Micheline CAMPS.

Histoire

Prix. — 1° Hélène LARTIGOU et Renée MARTIN. — 2° Nelly LELOUCHE
Accessits. — 1° Huguette DENORME. — 2° Francine GOIRAN et Nicole NATAF.

Géographie

Prix offert par l'Amicale de la 3^e D. I. A.

Nicole NATAF

Prix. — 2° Huguette DENORME et Nelly LELOUCHE.
Accessits. — 1° Hélène LARTIGOU. — 2° Renée MARTIN et Jeannine MENAGE.

Mathématiques

Prix. — 1° Colette ZAOUCH. — 2° Aïcha BENZERRAK.
Accessits. — 1° Nelly LELOUCHE. — 2° Micheline CAMPS.

Sciences Physiques

Prix. — 1° Nelly LELOUCHE. — 2° Huguette DENORME.
Accessits. — 1° Henriette DANE. — 2° Armande VASSALLO et Aïcha BENZERRAK.

Sciences Naturelles

Prix. — 1° Nelly LELOUCHE. — 2° Aïcha BENZERRAK.
Accessits. — 1° Colette ZAOUCH. — 2° Nicole NATAF.

Gymnastique

Prix. — 1° Marie-Madeleine SANTRAILLE. — 2° Francine GOIRAN.
Accessits. — 1° Aïcha BENZERRAK. — 2° Colette ZAOUCH.

COURS COMMUNS aux

CLASSES de SCIENCES EXPERIMENTALES et PHILOSOPHIE 1

Histoire

Prix. — 1° Renée ALAIZE. — 2° Paulette BOURGEOIS et Jacqueline VULCAIN.
Accessits. — 1° Jeannine GUDIN. — 2° Monique ALESSANDRA.

Géographie

Prix. — 1° Lucette JOUANE. — 2° Jeannine GUDIN.
Accessits. — 1° Hélyette ADDA, Christine SCHWARTZMANN et Jacqueline VULCAIN. — 2° Paulette BOURGEOIS.

Gymnastique

Prix. — 1° Mariam LOTTE.
Accessits. — 1° Lucette JOUANE. — 2° Hélyette ADDA.

COURS COMMUNS
aux CLASSES de SCIENCES EXPERIMENTALES,
PHILOSOPHIE 1 et PHILOSOPHIE 2

Anglais

Prix. — 1° Jacqueline SUSINI. — Mention de Prix. — Adrienne GIUDICELLI.

Accessits. — 1° Renée MARTIN. — 2° ALAIZE et Jeannine MÈNAGE.

Arabe classique

Prix. — Caudine GUEDJ.

Accessits. — Françoise MASCHINO.

CLASSE de PREMIÈRE

Section A

Prix d'Excellence

offert par M. Chapelle

Danielle PROUST

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Brigitte GAIROARD et Danièle PROUST. — 2° Alice BERTRAND
Annie ROGGY et Josette TOUBIANA.

Composition Française

Prix. — Danièle PROUST.

Accessits. — 1° Alice BERTRAND. — 2° Marie-José FOINSIGNON.

Version Latine

Prix. — Brigitte GAIROARD.

Accessits. — 1° Josette TOUBIANA. — 2° Danièle PROUST.

Thème Latin

Prix. — Annie ROGGY.

Mention. — Josette TOUBIANA.

Accessit. — Danièle PROUST.

Version Grecque

Prix. — Josette TOUBIANA.

Accessits. — 1° Marie-José FOINSIGNON. — 2° Alice BERTRAND et
Brigitte GAIROARD.

Thème Grec

Prix non décerné

Accessit. — Danièle PROUST.

Histoire

Prix. — Renée BONDURAND.

Géographie

Prix. — Renée BONDURAND.

Accessit. — Andrée CABON.

Anglais

Prix. — Danièle PROUST.

Accessit. — Alice BERTRAND.

Mathématiques

Prix non décerné

Sciences Physiques

Prix. — Danièle PROUST.

Accessits. — 1° Annie ROGGY. — 2° Mariza DEBONO.

Gymnastique

Prix. — Danièle PROUST.

Accessit. — Andrée CABON.

Section B

Prix d'Excellence

offert par l'Association des Anciennes Elèves

Nicole TEUMA

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Fanny REYNAUD et Nicole TEUMA. — 2° Houria BOUZIDI
et Yvette CHAMPEAUX.

Composition Française

Prix. — 1° Fanny REYNAUD. — 2° Houria BOUZIDI.
Accessits. — 1° Nicole TEUMA. — 2° Pierrette BOSC.

Version Latine

Prix. — 1° Fanny RAYNAUD. — 2° Yvette CHAMPEAUX.
Accessits. — 1° Nicole TEUMA — 2° Houria BOUZIDI.

Thème Latin

Prix. — Houria BOUZIDI.
Accessits. — 1° Yvette CHAMPEAUX. — 2° Annie N'KAOUA.

Histoire

Prix. — Fanny REYNAUD.
Mentions. — Hourida BOUZIDI. — 2° Aiglée NICOLAI et Nicole TEUMA.
Accessits. — Marie-Claire MOTTE — 2° Yvette CHAMPEAUX.

Géographie

Prix. — Houria BOUZIDI et Fanny REYNAUD.
Accessits. — 1° Nicole TEUMA. — 2° Yvette CHAMPEAUX.

Anglais

Prix. — 1° Nicole TEUMA. — 2° Yvette CHAMPEAUX.
Accessits. — Hourida BOUZIDI. — 2° Aiglée NICOLAI.

Arabe Dialectal

Prix. — Hourida BOUZIDI.
Accessit. — Habiba MEGNAOUA.

Mathématiques

Prix. — Nicole TEUMA. — 2° Yvette CHAMPEAUX.

Sciences Physiques

Prix. — 1° Hourida BOUZIDI. — 2° Marie-Claude HUC.
Accessits. — 1° Nicole TEUMA. — 2° Aiglée NICOLAI.

Gymnastique

Prix. — 1° Zina MAHDI. — 2° Jeannine MONNIOT.
Accessits. — 1° Marie-Claude HUC. — 2° Nicole TEUMA.

Sections C M

Prix d'Excellence
offerts par la Chambre de Commerce

Alberte BOCHATAY
Jocelyne CHEMLA

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Alberte BOCHATAY. — 2° Jocelyne CHEMLA et Jeannine FERRAND.

Composition Française

Prix offert par l'Amicale de la 3^{me} D. I. A.
Monique THOMAS

Prix. — 2° Jocelyne CHEMLA.
Accessits. — 1° Francène MIELLI. — 2° Alberte BOCHATAY.

Histoire

Prix. — 1° Alberte BOCHATAY. — 2° Malika BOUKHIL.
Accessits. — 1° Ghislaine ALLARD. — 2° Elda ALLIÉ et Monique THOMAS.

Géographie

Prix. — Ghislaine ALLARD.
Accessits. — 1° Denise PEIS. — 2° Alberte BOCHATAY et Yvette Cournac.

Anglais

Prix. — 1° Jocelyne CHEMLA. — 2° Ghislaine ALLARD et Yvette Cournac.
Accessits. — 1° Denise PEIS. — 2° Andrée BACRIE et Francine MIELLI

Mathématiques

Prix offert par M. Mahdi
Juliette SANTONI

Prix. — 2° Andrée BACRIE.
Accessits. — 1° Yvette Cournac. — 2° Ghislaine ALLARD et Jocelyne CHEMLA.

Sciences Physiques

Prix. — 1° Marie-Jeanne DUPRAT. — 2° Juliette SANTONI.
Accessits. — 1° Jocelyne CHEMLA. — 2° Eliane MESCHI.

Gymnastique

Prix. — 1° Charlotte NOBLET. — 2° Arlette RIPERT.
Accessits. — Eliette MORCHHAUSER. — 2° Malika BOUKHIL.

COURS SPECIAUX à la SECTION C

Version Latine

Prix. — Alberte BOCHATAY.
Accessit. — Monique THOMAS.

Thème Latin

Prix. — Alberte BOCHATAY.
Accessit. — Aimée GANGNEUX.

COURS SPECIAUX à la SECTION M

Allemand (2^{me} Langue)

Prix non décerné

Arabe Dialectal

Mention de Prix. — Josiane TOUBIANA.

COURS COMMUNS aux SECTIONS B M

Allemand

Prix. — Nicole TEUMA.
Accessits. — 1^{re} Yvette CHAMPEAUX. — 2^{de} Annie NKAOUA.

Arabe Classique

Prix. — Fanny REYNAUD.

CLASSE de SECONDE

Section A

Prix d'Excellence

offert par la Chambre d'Agriculture

Michèle COURBET

Tableau d'Honneur

Prix. — Josiane AINOUI, Jeanine ALAMAGNY, Michèle COURBET. —
2^{de} Mireille BERTRAND, Annie CASANA, Magy TENOUDJI et Nelly
ZAOUCH.

Composition Française

Prix. — Suzanne NAUDIN.

Accessits. — 1^{re} Mireille BERTRAND. — 2^{de} Michèle BRET.

Version Latine

Prix. — Arlette ELKAIM.

Accessits. — 1^{re} Michèle COURBET. — 2^{de} Josiane AINOUI.

Thème Latin

Prix. — Arlette ELKAIM.

Accessits. — 1^{re} Jeannine ALAMAGNY. — 2^{de} Magy TENOUDJI.

Version Grecque

Prix. — Michelle COURBET.

Accessits. — 1^{re} Arlette ELKAIM. — 2^{de} Michelle BRET et Magy TENOUDJI.

Thème Grec

Prix. — Arlette ELKAIM.

Accessits. — Magy TENOUDJI. — 2^{de} Josiane AINOUI.

Histoire

Prix. — 1^{re} Michelle BRET. — 2^{de} Michelle COURBET.

Géographie

Prix. — Michelle COURBET.

Accessits. — 1^{re} Nelly ZAOUCH. — 2^{de} Michèle BRET.

Anglais

Prix. — Michelle COURBET.

Mathématiques

Prix. — Nelly ZAOUCH.

Accessits. — 1° Michelle COURBET — 2° Maggy TENOUDJI.

Sciences Physiques

Prix. — 1° Michelle COURBET. — 2° Michèle BRET.

Accessits. — 1° Mireille BERTRAND et Maggy TENOUDJI.

Dessin

Prix. — 1° Mireille BERTRAND. — 2° Annie CASANA.

Accessits. — 1° Bernadette GAULARD. — 2° Nelly ZAOUCH.

Gymnastique

Prix. — Michelle COURBET.

Accessits. — 1° Mireille BERTRAND. — 2° Andrée LAURO.

Section B

Prix d'Excellence

Non décerné

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Arlette GIRARD, Josiane LECHALLIER, Micheline MOREAU et Huguette MOREAU. — 2° Monique AUDION, Suzy CHEMLA, Mylène PATONNIER et Simone POLYCARPE.

Composition Française

Prix. — 1° Marie-Claire VALLE. — 2° Marie-José BERTEL.

Accessits. — 1° Annie SCAMARONI. — 2° Simone POLYCARPE.

Version Latine

Prix non décerné

Accessits. — 1° Annie SCAMARONI. — 2° Arlette GIRARD et Josiane LECHALLIER.

Thème Latin

Prix. — 1° Annie SCAMARONI. — 2° Josiane LECHALLIER.

Accessits. — 1° Maryse LEVY. — 2° Mylène PATONNIER.

Histoire

Prix. — 1° Colette PINELLI. — 2° Jeannine LABORDE et Jeanne MÉTENS.

Accessits. — 1° Suzy CHEMLA. — 2° Arlette GIRARD.

Géographie

Prix. — 1° Arlette GIRARD. — 2° Suzy CHEMLA.

Accessits. — 1° Colette PINELLI — 2° Micheline MOREAU.

Anglais

Prix. — 1° Madeleine MARTY. — 2° Viviane BAKOUCHE.

Accessits. — 1° Denise ATTALI et Annie SCAMARONI. — 2° Marie-José BERTEL.

Mathématiques

Prix. — 1° Suzy CHEMLA. — 2° Chantal CHALENÇON.

Accessits. — 1° Arlette GIRARD. — 2° Huguette MOREAU.

Sciences Physiques

Prix. — 1° Suzy CHEMLA. — 2° Arlette GIRARD.

Accessits. — 1° Jeannine LABORDE. — 2° Huguette MOREAU.

Dessin

Prix. — 1° Marie-Jeanne MALINIE. — 2° Arlette GIRARD, Anne-Marie PRUNET et Simone POLYCARPE.

Mention. — Charlette PIETRINI.

Accessit. — 1° Jeannine LABORDE et Charlette ROUAS.

Gymnastique

Prix. — 1° Simone POLYCARPE. — 2° Charlette ROUAS.

Accessits. — 1° Arlette GIRARD. — 2° Jacqueline BRUN.

Sections CM

Prix d'Excellence

Non décerné

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° non décerné.

2° Myriam KHALDI et Marie-Louise LUCIANI.

Composition Française

Prix. — 1° Arlette VANUCCI. — 2° Christian DE GOER DE HERVE.

Accessits. — 1° Marie-José PROFIZI. — 2° Myriam KHALDI.

Histoire

Prix offert par l'Association des Anciennes Elèves

Marie-José PROFIZI

Prix. — 2° Nicole PRISSETTE et Myriam KHALDI.

Accessits. — 1° Ghislaine ATTALI et Marie-Thérèse PAGEAUX. — 2° Claire PONS.

Géographie

Prix. — 1° Marie-José PROFIZI. — 2° Nicole PRISSETTE et Bernadette BROQUA.

Accessit. — Ghislaine ATTALI.

Anglais

Prix. — 1° Sylvie GIORDANI et France ASSOULINE. — 2° Lilian MUSTAPHA.

Accessits. — 1° Bernadette BROQUA, Annie CAILLAUD. — 2° Michèle BERNARD, Raymonde HALIMI et Nicole LENOUEL.

Mathématiques

Prix. — 1° Nicole LENOUEL. — 2° Bernadette BROQUA et Odile ROSADO.

Accessits. — 1° Lilian MUSTAPHA. — 2° Claire PONS.

Sciences Physiques

Prix. — 1° Nicole PRISSETTE. — 2° Bernadette BROQUA.

Accessits. — 1° Sylvie GIORDANI. — 2° Marie-Thérèse GIORDANI.

Dessin

Prix. — 1° Claire PONS. — 2° Sylviane TAIEB.

Accessits. — 1° Josiane OUFRANI. — 2° Ghislaine ATTALI.

Gymnastique

Prix. — 1° Paule VASSALLO. — 2° Marie-Thérèse PAGEAUX et Claire PONS.

Mention. — Nicole LENOUEL.

Accessits. — 1° Marie-Jeanne TAVERA. — 2° Marie-José PROFIZI.

COURS SPECIAUX à la SECTION C

Version Latine

Prix. — Marie-Josée PROFIZI.

Accessit. — Marie-Louise LUCIANI.

Thème Latin

Prix. — Marie-Louise LUCIANI.

Accessit. — Marie-José PROFIZI.

COURS COMMUNS aux SECTIONS A M

Allemand (1^{re} Langue)

Prix non décerné

COURS COMMUNS aux SECTIONS B M

Allemand (2^{me} Langue)

Prix. — Josiane LECHALLIER.

Accessits. — 1° Madeleine AMRAM. — 2° Huguette MOREAU.

Italien

Prix. — Huguette MANGION.

Mentions. — Liliane AGERON, Michèle BERNARD et Madeleine MARTY.

Accessit. — Denise ATTALI.

Arabe Dialectal

Prix. — 1° Zohra GHERIB. — 2° Arlette GIRARD.

Accessits. — 1° Maryse LEVY. — 2° Viviane BAKOUCHE.

PREMIER CYCLE

CLASSE de TROISIÈME

Sections A B I

Prix d'Excellence

offerts par la Chambre d'Agriculture

Marie-Hélène BOURGER
Marie-Thérèse MICIELLI

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Christiane MARTIN, Marie-Hélène BOURGER et Marie-Thérèse MICIELLI.

Composition Française

Prix. — 1° Marie-Thérèse FRANQUET. — 2° Michèle TENFOUR.
Accessits. — 1° Marie-Hélène BOURGER et Maryse BERTRAND. — 2° Gisèle GOSSE.

Langue Française

Prix. — 1° Marie-Thérèse MICIELLI. — 2° Anna ZERBIB.
Accessits. — 1° Michèle TENFOUR. — 2° Gisèle GOSSE.

Latin (Version-Thème)

Prix. — 1° Maryvonne GRANDMONT. — 2° Geneviève MILLOT.
Accessits. — 1° Marie-Thérèse MICIELLI. — 2° Anna ZERBIB.

Histoire

Prix non décerné

Accessits. — 1° Micheline NADLER. — 2° Maryvonne GRANDMONT.

Géographie

Prix. — 1° Marie-Hélène BOURGER. — 2° Jacqueline BACQUÉ.
Accessits. — 1° Marie-Thérèse MICIELLI et Micheline NADLER. — 2° George RIOUX.

Anglais

Prix. — 1° Marie-Hélène BOURGER, Michèle TENFOUR et Anna ZERBIB.
2° Marie-Thérèse MICIELLI.
Accessits. — 1° Colette KOPF. — 2° Micheline NADLER et Yvette FAURE.

Mathématiques

Prix. — 1° Marie-Thérèse MICIELLI. — 2° Christiane BOUVIER.
Accessits. — 1° Marie-Hélène BOURGER. — 2° Odile HUIN.

Sciences Naturelles

Prix. — 1° Marie-Hélène BOURGER. — 2° Marie-Thérèse MICIELLI.
Accessits. — 1° Maryvonne GRANDMONT. — 2° Anna ZERBIB.

Dessin

Prix. — 1° Huguette CHAUDOREILLE. — 2° Geneviève BUQUET et Gisèle GOSSE.
Accessits. — 1° Marie-Hélène BOURGER. — 2° Christiane BOUVIER.

Solfège

Prix. — 1° Marie-Thérèse MICIELLI. — 2° Claude QUONIAM.
Accessits. — 1° Christiane MARTIN. — 2° Anna ZERBIB.

Couture

Prix. — 1° Geneviève BUQUET. — 2° Christiane BOUVIER.
Accessits. — 1° Marie-Thérèse MICIELLI. — 2° Huguette CHAUDOREILLE et Christiane MARTIN.

Gymnastique

Prix. — 1° Huguette CHAUDOREILLE. — 2° Geneviève BUQUET et Maryvonne GRANDMONT.
Accessits. — 1° Christiane BOUVIER. — 2° Marie-Thérèse MICIELLI.

COURS SPECIAUX à la SECTION A

Version Grecque

Prix. — 1° Madeleine GUEDJ. — 2° Geneviève MILLOT.
Accessit. — 1° Marie-Thérèse BOURGER.

Thème Grec

Prix. — 1° Madeleine GUEDJ. — 2° Marie-Hélène BOURGER.

COURS SPECIAUX à la SECTION B

Allemand (1^{re} Langue)

Prix non décerné

Anglais (2^{me} Langue)

Prix. — George RIOUX.
Accessit. — Nicole DI MARCO.

Sections B 2 - B 3

Prix d'Excellence

offert par la Chambre de Commerce

Raymonde LAMARCADE

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Ginette BLANC, Rosine FERRY, Claude GASQUET, Marie-Claire SANTRAILLE et Gilberte ZAFFRAN. — 2° Marie-Rose COHEN-ADAD, Jeannine DESCHEMACKER, Floriane ESPOSITO, Paule-Marie FRIMIGACCI, Marie-Thérèse LAGRIFFOUL, Raymonde LAMARCADE et Geneviève TRUILLOT.

Composition Française

Prix. — 1° Marie-Claire SANTRAILLE — 2° Jeannine DESCHEMAKER
Accessits. — 1° Claude FYAD et Raymonde LAMARCADE. — 2° Andrée CLOITRE, Floriane ESPOSITO, Pierrine MARLE et Jeannine MENGUAL.

Langue Française

Prix. — 1° Edmée COTASSON. — 2° Chantal MUNARET.
Accessits. — 1° Jeannine COVES et Gilette JUGE. — 2° Marie-José DE VILLERS.

Latin

Prix. — 1° Freddy AOUIZERATE. — 2° Gilette JUGE.
Accessits. — 1° Raymonde LAMARCADE. — 2° Jeannine DESCHEMACKER.

Histoire

Prix. — 1° Floriane ESPOSITO. — 2° Rosine FERRY.
Mention. — Raymonde LAMARCADE.
Accessits. — 1° Claude GASQUET et Viviane MICHEL. — 2° Chantal MUNARET.

Géographie

Prix. — 1° Raymonde LAMARCADE. — 2° Armelle DAVID.
Mention. — Marie-Rose COHEN-ADAD.
Accessits. — 1° Nicole BENNA. — 2° Rosine FERRY, Alberte NEYRAT et Michèle PULLICINO.

Anglais (1^{re} langue)

Prix. — 1° Rosine FERRY. — 2° Raymonde LAMARCADE.
Accessits. — 1° Marie-Thérèse LAGRIFFOUL. — 2° Christiane DI MAIO et Floriane ESPOSITO.

Italien (2^{me} Langue)

Prix. — 1° Gilette JUGE. — 2° Raymonde LAMARCADE.
Accessits. — 1° Christiane DI MAIO. — 2° Ginette BLANC.

Mathématiques

Prix. — 1° Raymonde LAMARCADE et Viviane MICHEL. — 2° Marie-Thérèse LAGRIFFOUL.
Accessits. — 1° Floriane ESPOSITO. — 2° Gisèle COPPOLA.

Sciences Naturelles

Prix. — 1° Pierrine MARLE. — 2° Raymonde LAMARCADE.
Accessits. — 1° Viviane MICHEL. — 2° Gilette JUGE.

Dessin

Prix. — 1° Yvonne BLAINEAU. — 2° Andrée CLOITRE et Marthe PERROT.
Accessits. — 1° Jeannine MENGUAL. — 2° Gilette JUGE.

Solfège

Prix. — 1° Pierrine MARLE. — 2° Yvonne BLAINEAU.
Accessits. — 1° Gilberte ZAFFRAN. — 2° Sophie LECLERC.

Couture

Prix. — 1° Gisèle COPPOLA. — 2° Yvonne BLAINEAU.
Accessits. — 1° Gilberte ZAFFRAN. — 2° Christiane DI MAIO.

Gymnastique

Prix. — 1° Jeannine COYES. — 2° Sophie LECLERC et Pierrine MARLE.
Accessits. — 1° Jeannine DESCHEMACKER. — 2° Viviane MICHEL.

Section Moderne

Prix d'Excellence

Non décerné

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Christiane MULÉ — 2° Anne-Marie GIRARD et Jacqueline MAUDRUX.

Composition Française

Prix. — 1° Marie-Paule ASCHANER et Christiane MULÉ
Accessits. — 1° Paule CATOGNI. — 2° Josette JACQUES.

Langue Française

Prix. — 1^{re} Noëlle LARUE. — 2^{re} Edith JAUDON.
Accessits. — 1^{re} Christiane BITOUN. — 2^{re} Karima BELGUEDJ.

Histoire

Prix. — 1^{re} Christiane MULÉ. — 2^{re} Jacqueline MANDRUX.
Mention. — Karima BELGUEDJ.
Accessit. — Claude WALTER.

Géographie

Prix. — Jacqueline MAUDRUX.
Accessits. — 1^{re} Josette JACQUES. — 2^{re} Christiane MULÉ.

Italien (2^{me} Langue)

Prix. — Nicole GIOVANELLI.
Accessit. — Paule CATOGNI.

Mathématiques

Prix. — 1^{re} Jacqueline MAUDRUX. — 2^{re} Edith JAUDON.
Accessits. — 2^{re} Nicole GIOVANELLI. — 2^{re} Josette JACQUES.

Sciences Naturelles

Prix. — Jacqueline MAUDRUX.
Accessits. — 1^{re} Christiane MULÉ. — 2^{re} Karima BELGUEDJ et Denise STALETTI.

Dessin

Prix. — 1^{re} Denise STALETTI. — 2^{re} Jeannine SANDRAL-LASBORDES.
Accessits. — 1^{re} Marie-Paule ASCHNER. — 2^{re} Jacqueline MAUDRUX.
Paule CATOGNI et Christiane MULÉ.

Solfège

Prix. — 1^{re} Paule CATOGNI. — 2^{re} Anne-Marie GIRARD.
Accessits. — 1^{re} Jacqueline MAUDRUX. — 2^{re} Edith JAUDON.

Couture

Prix. — 1^{re} Christiane BITOUN, Paule CATOGNI et Nicole GIOVANELLI.
2^{re} Anne-Marie GIRARD et Jeannine SANDRAL-LASBORDES.
Accessits. — 1^{re} Yvonne LIVENEAU. — 2^{re} Akila SIDOUNI.

Gymnastique

Prix. — Yvonne LIVENEAU.
Accessits. — 1^{re} Christiane MULÉ. — 2^{re} Jacqueline MAUDRUX.

COURS COMMUNS aux SECTIONS A B1 et MODERNE

Allemand (2^{me} Langue)

Prix. — Michèle TENFOUR.
Accessits. — 1^{re} Colette KOPF. — 2^{re} Anna ZERBIB.

Arabe Dialectal

Prix. — 1^{re} Karima BELGUEDJ et Akila SIDOUNI.
Accessit. — Rolande GUEDJ.

COURS COMMUNS aux SECTIONS B1 et MODERNE

Arabe classique

Prix. — Akila SIDOUNI.
Accessit. — Karima BELGUEDJ.

COURS COMMUNS aux SECTIONS B2 et MODERNE

Anglais (1^{re} Langue)

Prix. — 1^{re} Nicole GIOVANELLI. — 2^{re} Yvonne BLAINEAU.
Accessits. — 1^{re} Claude WALTER. — 2^{re} Edith JAUDON.

CLASSE de QUATRIÈME

Section A B 3 "classique"

Prix d'Excellence

offert par le Conseil Général

Laurette ATLAN

Tableau d'Honneur

Prix. — 1^{re} Francine ALESI, Laurette ATLAN, Joëlle FERRANDI, Jacqueline FROHRING, Michèle HARDY, Annie-Claire RENARD et Jamé RUBECK.
2^{re} Andrée GOUTTER, Michèle DI-MEGLIO, Laurence FARRUGIA, Marie-Claude METENS.

COURS COMMUNS aux SECTIONS A - B 3

Composition Française

Prix. — 1° Laurette ATLAN, Monique BODIN et Marie-Claude METENS.
2° Francine ALESI et Joëlle FERRANDI.

Accessits. — 1° Colette ELBEZE. — 2° Suzanne FLAMAND et Michèle NOTO.

Langue Française

Prix. — 1° Laurette ATLAN. — 2° Joëlle FERRANDI.

Accessits. — 1° Jacqueline FRORHING. — 2° Francine ALESI.

Version Latine

Prix. — 1° Laurette ATLAN. — 2° Annie-Claire RENARD.

Accessits. — 1° Colette ELBEZE. — 2° Monique BODIN et Joëlle FERRANDI.

Thème Latin

Prix. — 1° Laurence FARRUGIA. — 2° Laurette ATLAN, Joëlle FERRANDI et Michèle HARDY.

Accessits. — 1° Jacqueline FRORHING. — 2° Anne-Marie BOSC, Andrée GOUTIER et Marie-Claude METENS.

Histoire

Prix. — 1° Joëlle FERRANDI. — 2° Laurette ATLAN et Jacqueline FRORHING.

Accessits. — 1° Annie-Claire RENARD. — 2° Francine ALESI.

Géographie

Prix. — 1° Francine ALESI. — 2° Laurette ATLAN.

Accessits. — 1° Monique BODIN. — 2° Jacqueline FRORHING.

Anglais

Prix. — 1° Michèle HARDY. — 2° Joëlle FERRANDI.

Accessits. — 1° Laurence FARRUGIA et Jacqueline FRORHING.

Mathématiques

Prix offert par Monsieur Castelli, Architecte de l'Etablissement

Jacqueline FRORHING

Prix. — 2° Laurette ATLAN, Liliane POUGET et Annie TOUBIANA.

Accessits. — 1° Monique BODIN et Anne-Marie VOGLIMACCI. — 2° Joëlle FERRANDI.

Sciences Naturelles

Prix. — Monique BODIN.

Accessits. — 1° Jacqueline FRORHING. — 2° Francine ALESI et Laurette ATLAN.

Dessin

Prix. — 1° Marie-Claude METENS. — 2° Laurette ATLAN.

Accessits. — 1° Denise ELBAZ. — 2° Danielle TOGNINI.

Solfège

Prix. — 1° Evelyn^e GOSSE. — 2° Laurette ATLAN.

Accessits. — 1° Joëlle FERRANDI et Annie-Claire RENARD. — 2° Laurence FARRUGIA et Jacqueline GOIRAN.

Couture

Prix. — 1° Michèle DI-MEGLIO et Monique LAURO. — 2° Marie-Claude METENS.

Accessit. — Annie RAVILLARD et Janie RUBECK.

Gymnastique

Prix. — 1° Michèle HARDY. — 2° Laurette ATLAN.

Accessits. — 1° Francine ALESI. — 2° Janie RUBECK.

COURS SPECIAL à la SECTION A

Grec

Prix. — 1° Laurette ATLAN. — 2° Joëlle FERRANDI.

Accessits. — 1° Monique BODIN. — 2° Jacqueline FRORHING.

COURS COMMUNS à la SECTION A - B 3

Italien

Prix. — 1° Laurence FARRUGIA. — 2° Andrée COUTIER.

Accessits. — 1° Annie BENHAÏEM. — 2° Michèle HARDY.

Section B 1 - B 2 "classique"

Prix d'Excellence

offert par le Conseil Général

Suzy HALIMI

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Nicole CHAMPEAUX, Suzy HALIMI, Jeanine LOISY et Evelyne SERVOLLE. — 2° Arlette AUDY et Françoise GUERLESQUIN.

Composition Française

Prix. — 1° Nicole CHAMPEAUX. — 2° Evane MORIZOT.
Accessits. — 1° Jeanine LOISY. — 2° Suzy HALIMI.

Langue Française

Prix. — 1° Arlette AUDY. — 2° Suzy HALIMI.
Accessits. — 1° Christianne ADJEDJ. — 2° Marlène DOUKHAN.

Version Latine

Prix. — 1° Arlette AUDY. — 2° Mathilde ATTALI.
Accessits. — 1° Marie-Claire EYSSERIC. — 2° Suzy HALIMI.

Thème Latin

Prix. — 1° Suzy HALIMI. — 2° Marlène LELLOUCHE.
Accessits. — 1° Paule LUCIANI. — 2° Liliane GUEDJ.

Histoire

Prix. — 1° Danielle REYNAUD. — 2° Arlette AUDY et Françoise GUERLESQUIN.
Accessits. — 1° Suzy HALIMI. — 2° Anne-Marie DIEUDONNE.

Géographie

Prix. — 1° Arlette AUDY. — 2° Anne-Marie DIEUDONNE et Suzy HALIMI.
Accessits. — 1° Danielle REYNAUD. — 2° Simone HENRI et Suzanne LEZIN.

Anglais (1^{re} langue)

Prix. — 1° Arlette AUDY et Suzy HALIMI. — 2° Marlène LELLOUCHE.
Accessits. — 1° Geneviève BONNETY et Françoise GUERLESQUIN.
2° Francette PRAT et Evelyne SERVOLLE.

Allemand (1^{re} langue)

Prix non décerné

Accessit. — Anne-Marie DIEUDONNE.

Mathématiques

Prix. — 1° Marie-Claire EYSSERIC. — 2° Gillette GUEDJ.
Accessits. — 1° Danielle REYNAUD. — 2° Marlène LELLOUCHE.

Sciences Naturelles

Prix. — 1° Suzy HALIMI. — 2° Arlette AUDY.
Accessits. — 1° Francette PRAT. — 2° Anne-Marie DIEUDONNE.

Dessin

Prix. — 1° Evane MORIZOT. — 2° Danielle REYNAUD et Arlette AUDY.
Accessits. — 1° Blanche-Marie RIFFET. — 2° Nicole CHAMPEAUX.

Solfège

Prix. — 1° Francette PRAT. — 2° Colette CHARDY.
Accessits. — 1° Paule LUCIANI. — 2° Marie-Claire EYSSERIC.

Couture

Prix. — 1° Geneviève BONNETY. — 2° Sylvette DADOUN.
Accessits. — 1° Jeanine LOISY. — 2° Liliane GUEDJ.

Gymnastique

Prix. — 1° Marie-Claire EYSSERIC. — 2° Mathilde ATTALI.
Accessits. — 1° Danielle REYNAUD. — 2° Suzanne LEZIN.

Section Moderne

Prix d'Excellence

Non décerné

Tableau d'Honneur

Prix. — 2° Gabrielle BROYEZ, Danielle MISSIKA et Michèle RAPHAËL

Composition Française

Prix. — 1° Eva BACRIE-COHEN. — 2° Mauricette DEPERE.
Accessits. — 1° Joëlle DAUNIC. — 2° Jacqueline HERVE.

Langue Française

Prix. — 1° Michèle BIANCO. — 2° Eva BACRIE-COHEN.
Accessits. — 1° Michèle RAPHAËL. — 2° Jacqueline HERVE.

Histoire

Prix. — Eva BACRIE-COHEN.
Accessits. — 1° Marie-Claude GAGNEPAIN. — 2° Sylviane DEGUARA.

Géographie

Prix non décerné

Accessits. — 1^o Joëlle DAUNIC. — 2^o Sylviane DEGUARA, Rose-Marie DELORME, Jacqueline HERVE et Michèle RAPHANEL.

Anglais

Prix. — 1^o Maryse CASALA. — 2^o Jacqueline ANZIANI.

Accessits. — 1^o Danielle MISSIKA. — 2^o Mireille GENEVREY et Michèle RAPHANEL.

Italien

Prix non décerné

Mathématiques

Prix. — 1^o Rose-Marie DELORME et Yvette GUILLAUMON.

Accessits. — 1^o Gabrielle BROYEZ. — 2^o Danielle MISSIKA.

Sciences Naturelles

Prix. — 1^o Gabrielle BROYEZ. — 2^o Mauricette DEPERE.

Accessits. — 1^o Michèle BIANCO. — 2^o Danielle MISSIKA et Michèle RAPHANEL.

Dessin

Prix. — 1^o Gabrielle BROYEZ. — 2^o Michèle BIANCO et Rose-Marie DELORME.

Accessits. — 1^o Jacqueline ANZIANI. — 2^o Gisèle BLANC.

Solfège

Prix. — 1^o Jacqueline HERVE. — 2^o Albert RAMES.

Accessits. — 1^o Danielle MISSIKA. — 2^o Marie-Claude GAGNEPAIN.

Couture

Prix. — 1^o Rose-Marie DELORME. — 2^o Mireille GENEVREY et Annie BY.

Accessits. — 1^o Mauricette DEPERE. — 2^o Gabrielle BROYEZ.

Gymnastique

Prix. — Mauricette DEPERE.

Accessits. — 1^o Joëlle DAUNIC. — 2^o Jacqueline ANZIANI.

COURS COMMUNS aux SECTIONS B 1 - B 2 - Moderne

Arabe classique

1^{re} Langue

Prix. — Claude DI-BATTISTA.

Accessit. — Marie-Louise FASSIOTTI.

Anglais (2^{me} Langue)

Prix. — Marie-Claire EYSSERIC.

Accessit. — Anne-Marie DIEUDONNÉ.

Allemand (2^{me} Langue)

Prix. — 1^o Suzy HALIMI. — 2^o Jeanine LOISY.

Accessits. — 1^o Marlène ALLOUCHE. — 2^o Françoise GUERLESQUIN.

Arabe Dialectal

2^{me} Langue

Prix. — Claude DI-BATTISTA et Marlène DOUKHAN.

CLASSE de CINQUIÈME

Section Classique I

Prix d'Excellence

non décerné

Tableau d'Honneur

Prix. — 1^o Yvette AUSIALA et Nicole CLION.

Composition Française

Prix. — 1^o Huguette COHEN. — 2^o Nicole ATTAL.

Accessit. — Maryse ADDA.

Langue Française

Prix. — 1^o Nicole ATTAL. — 2^o Gisèle AOUIZERATE.

Accessits. — 1^o Anne-Marie DAMIEN. — 2^o Nadia BENKALEF.

Version Latine

Prix. — 1^o Anne-Marie DAMIEN. — 2^o Nolly AOUIZERATE.

Accessits. — 1^o Maryse ADDA. — 2^o Nicole CLION.

Histoire

Prix. — 1° Jeanine ALVADO, — 2° Nicole CLION.
Accessits. — 1° Marie-Jeanne ADJEDJ — 2° Huguette COHEN.

Géographie

Prix. — 1° Jeanine ALVADO, — 2° Marie-Jeanne ADJEDJ.
Accessits. — 1° Nelly AOUIZERATE, — 2° Amaria BOUZIDI.

Anglais

Prix. — 1° Gisèle AOUIZERATE, — 2° Nadja BENKALEF.
Accessits. — 1° Yvette AUSILIA et Amaria BOUZIDI, — 2° Maryse ADDA, Malika AMOROUAYICHE, Marie-Jeanne ADJEDJ et Sonia MALECK.

Mathématiques

Prix. — Josette BISSENGER.
Accessits. — 1° Neja BENHADJALI, — 2° Claude ARNAUDIES, Anne-Marie DAMIEN et Francine DEGUARRA.

Sciences Naturelles

Prix. — 1° Jeanine ALVADO, — 2° Marie-Jeanne ADJEDJ.
Accessits. — 1° Nicole AIMARD, Claude ARNAUDIES et Liliane BONNETY, — 2° Embarka BENSMAIL et Ghislaine CHAMPIOT.

Dessin

Prix. — 1° Josette BISSENGER, — 2° Michèle VIALET.
Accessits. — 1° Yvette AUSILIA, — 2° Malika AMOROUAYECHE.

Solfège

Prix. — Maryse ADDA et Nicole AIMARD.
Accessits. — 1° Jacqueline ATTAL — 2° Michèle VIALET.

Couture

Prix. — 1° Marie-Jeanne ADJEDJ, — 2° Yvette AUSILIA et Claude ARNAUDIES.
Accessits. — 1° Michèle VIALET, — 2° Néja BENHADJALI.

Gymnastique

Prix. — Maryse ADDA et Nicole AIMARD.
Accessits. — 1° Josette BISSENGER, — 2° Annie DIDIER.

Section Classique 2

Prix d'Excellence

offert par le Conseil Général

Nelly LALOUM

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Dolly LALOUM, Nelly LALOUM et Emelyne MOUTON.

Composition Française

Prix. — 1° Florelle HADJEDJ, — 2° Nelly LALOUM et Danielle LEFOLLE.
Accessits. — 1° Anne-Marie KERVAN, — 2° Jacqueline PIERI et Anne-Marie FOURDAN.

Langue Française

Prix. — 1° Danielle LEFOLLE, — 2° Emelyne MOUTON.
Accessits. — 1° Nelly LALOUM et Jacqueline DON, — 2° Anne-Marie GENSOUS.

Version Latine

Prix. — 1° Anne-Marie GENSOUS, — 2° Emelyne MOUTON.
Accessits. — 1° Michèle GOZLAN, — 2° Jacqueline DON.

Histoire

Prix. — 1° Danielle LEFOLLE, — 2° Nelly LALOUM.
Accessits. — 1° Dolly LALOUM et Jacqueline DON — 2° Keltoun HACENE.

Géographie

Prix. — 1° Keltoun HACENE, — 2° Jacqueline DON.
Mention. — Christiane FIESCHI.
Accessits. — 1° Marie-Jeanne HEBERT, — 2° Emelyne MOUTON.

Anglais

Prix. — 1° Jacqueline DON et Nelly LALOUM, — 2° Danielle LEFOLLE.
Accessits. — 1° Dolly LALOUM et Emelyne MOUTON, — 2° Marie-Josée FRANCESCHI et Keltoun HACENE.

Mathématiques

Prix. — 1° Jacqueline PIERI, — 2° Anne-Marie GENSOUS.
Accessits. — 1° Jessie DUCO et Marie-Jeanne HEBERT, — Nelly LALOUM.

Sciences Naturelles

Prix. — 1° Nelly LALOUM, — 2° Florelle HADJEDJ.
Accessits. — 1° Emelyne MOUTON, — 2° Jacqueline DON.

Dessin

Prix. — 1^o Claude HUTCHMANN. — 2^o Nelly LALOUM.
Accessits. — 1^o Jacqueline PEIRI. — 2^o Geneviève HEBERLE.

Solfège

Prix. — 1^o Florelle HADJEDJ. — 2^o Nicole LALIN.
Accessits. — 1^o Nelly LALOUM. — 2^o Emelyno MOUTON.

Couture

Prix. — 1^o Nelly LALOUM et Annie FAUTRIER. — 2^o Marie-Josée LETREUX.
Accessits. — 1^o Marie-Jeanne HEBERT et Jessie DUCO. — 2^o Dolly LALOUM.

Gymnastique

Prix. — 1^o Dolly LALOUM. — 2^o Béatrice FERRARI.
Accessits. — 1^o Claude DUPRAT et Marie-Josée FRANCESCHI. — 2^o Geneviève HEBERLE.

Section Classique 3

Prix d'Excellence

offert par le Conseil Général

Zoulika BENDJOUDI

Tableau d'Honneur

Prix. — Zoulika BENDJOUDI, Farida DAOUDI, Louisa DJERIDA, Christiane FEVE, Marie-Claire ZAFFRAN, Odette MICHEL, Elisabeth PRUNET, Ginette TAIEB, Colette TOUITOU et Marie-Claire ZERBIB.

Composition Française

Prix. — 1^o Bernadette WEBER. — 2^o Anne-Marie RESPLANDY.
Accessits. — 1^o Farida DAOUDI. — 2^o Marie-Claire ZAFFRAN.

Langue Française

Prix. — 1^o Marie-Claire ZAFFRAN. — 2^o Ginette TAIEB.
Accessits. — 1^o Zoulika BENDJOUDI. — 2^o Djemila HAMMOUCHE.

Version Latine

Prix. — 1^o Zoulika BENDJOUDI. — 2^o Louisa DJERIDA.
Accessits. — 1^o Marie-Claire ZAFFRAN. — 2^o Marie-Claire ZERBIB et Claude KALIFA.

Histoire

Prix non décerné

Prix. — 2^o Farida DAOUDI.
Mention. — Colette TOUITOU.
Accessits. — 1^o Zoulika BENDJOUDI. — 2^o Louisa DJERIDA.

Géographie

Prix. — 1^o Zoulika BENDJOUDI et Anne-Marie RESPLANDY.
Accessits. — 1^o Farida DAOUDI. — 2^o Bernadette WEBER.
Mention. — Fadila BELKHODJA.

Anglais

Prix. — 1^o Marie-Claire ZAFFRAN. — 2^o Josiane MELKI et Aline TOUITOU.
Accessits. — 1^o Elisabeth PRUNET. — 2^o Nicole PRUM et Marie-Claire ZERBIB.

Mathématiques

Prix. — 1^o Zoulika BENDJOUDI. — 2^o Marie-Claire ZAFFRAN.
Accessits. — 1^o Christiane FEVE. — 2^o Claude KALIFA.

Sciences Naturelles

Prix. — 1^o Zoulika BENDJOUDI. — 2^o Elisabeth PRUNET.
Accessits. — 1^o Farida DAOUDI. — 2^o Fadila BELKHODJA.

Dessin

Prix. — 1^o Zoulika BENDJOUDI. — 2^o Louisa DJERIDA.
Accessits. — 1^o Elisabeth PRUNET. — 2^o Marlène SUZLÉE.

Solfège

Prix. — 1^o Farida DAOUDI. — 2^o Liliane DI-MATO.
Accessits. — 1^o Elisabeth PRUNET. — 2^o Monique POUSSON.

Couture

Prix. — 1^o Michèle WACHTER. — 2^o Charline NOBILI.
Accessits. — 1^o Monique POUSSON. — 2^o Josiane MELKI.

Gymnastique

Prix. — Monique PRISSETTE et Marie-Claire RECTENWALD.
Accessits. — 1^o Claude THOMAS. — 2^o Joëlle PUISSANT.

Section Moderne

Prix d'Excellence

Prix non décerné

Tableau d'Honneur

Prix non décerné

Composition Française

Prix. — Suzy APLINCOURT et Francette VERRANDO.

Accessit. — Pierrette DUBOIS.

Langue Française

Prix non décerné

Accessit. — Pierrette DUBOIS.

Histoire

Prix. — 1° Renée ZERBIB. — 2° Roberte STRANEO.

Accessits. — 1° Evelyne NAKACHE. — 2° Françoise QUEROY.

Géographie

Prix. — 1° Roberte STRANEO. — 2° Marie-Jeanne CASSAN.

Accessits. — 1° Evelyne NAKACHE. — 2° Renée ZERBIB.

Anglais

Prix. — 1° Evelyne NAKACHE. — 2° Arlette GUEDJ.

Accessit. — Renée ZERBIB et Marie-Jeanne CASSAN.

Mathématiques

Prix. — 1° Baya BELAMARI. — 2° Marie-Claire HALBEDEL.

Accessit. — Akila BENTCHICOU et Francette VERRANDO.

Sciences Naturelles

Prix. — Marie-Jeanne CASSAN.

Accessits. — 1° Annie AVALLI, Baya BELAMARI et Francette VERRANDO. — 2° NicoleCHANTELOUBE.

Dessin

Prix. — 1° Danielle RICHARDOT. — 2° Akila BENTCHICOU.

Accessits. — 1° Suzy APLINCOURT. — 2° Géraldine ALLOUCHE.

Solfège

Prix. — 1° Marie-Jeanne CASSAN. — 2° Josiane ADDA.

Accessits. — 1° Simone KAROUBI. — 2° Jessie BELLAICHE.

Couture

Prix. — 1° Annie BALMELY. — 2° Josiane DOUKAN.

Accessits. — 1° Yamina GHERIB et Baya BELAMARI. — 2° Marthe HASSOUN.

Gymnastique

Prix. — 1° Evelyne NAKACHE. — 2° Francette VERRANDO.

Accessits. — 1° Françoise QUEROY. — 2° Suzy APLINCOURT et Michèle MERCURI.

COURS COMMUNS aux CLASSES de 5^{me} 3 et 5^{me} M

Allemand

Prix. — Marlène SULZLÉE.

Accessits. — 1° Christiane FEVE. — 2° Andrée CAVAILLE.

Arabe

Accessits. — 1° Leila BENMAGHSOULA et Fadila BELKHODJA.

Prix. — Zoulika BENDJOUDI.

CLASSE de SIXIÈME

Section classique I

Prix d'Excellence

offert par Madame Roux, membre du Conseil d'Administration du Lycée Laveran

Annie AUGIER

Prix offert par le Conseil Général

Françoise FEBVRE

Tableau d'Honneur

Prix. — Annie AUGIER et Françoise FEBVRE.

Composition Française

Prix. — 1° Annie AUGIER. — 2° Marie-Louise ANZIANI.

Accessits. — 1° Marize BENHAIEM. — 2° Françoise FEBVRE.

Langue Française

Prix. — 1^{er} Jacqueline GHRENASSIA. — 2^e Marize BENHAÏEM.
Accessits. — 1^{er} Joëlle FREDOLIN. — 2^e Lucienne DRAI.

Version Latine

Prix. — 1^{er} Françoise FEBVRE. — 2^e Annie AUGIER.
Accessits. — 1^{er} Danielle CANIFFI. — 2^e Francine DOUKHAN.

Histoire

Prix. — 1^{er} Salima BENCHEIK-LEFGOUN. — 2^e Annie AUGIER.
Accessits. — 1^{er} Françoise FEBVRE. — 2^e Lucienne DRAI.

Géographie

Prix. — 1^{er} Françoise FEBVRE. — 2^e Annie AUGIER.
Accessits. — 1^{er} Francine DOUKHAN. — 2^e Françoise BURGUN.

Anglais

Prix. — 1^{er} Françoise FEBVRE. — 2^e Annie AUGIER.
Accessits. — 1^{er} Dolly ATLAN et Jacqueline GHRENASSIA. — 2^e Francine DOUKHAN et Lucienne DRAI.

Mathématiques

Prix. — 1^{er} Françoise FEBVRE. — 2^e Annie AUGIER.
Accessits. — 1^{er} Salima BENCHEIK-LEFGOUN. — 2^e Francette CHAMI.

Sciences Naturelles

Prix. — 1^{er} Annie AUGIER. — 2^e Salima BENCHEIK-LEFGOUN.
Accessits. — 1^{er} Françoise FEBVRE. — 2^e Dolly ATLAN, Michèle CROUX et Lucienne DRAI.

Dessin

Prix. — 1^{er} Salima BENCHEIK-LEFGOUN. — 2^e Francine DOUKHAN.
Accessits. — 1^{er} Marie-Louise ANZIANI et Danielle CANIFFI. — 2^e Lydia BENESTI.

Solfège

Prix. — 1^{er} Françoise BOESSER. — 2^e Annie AUGIER.
Accessits. — 1^{er} Salima BENCHEIK-LEFGOUN. — 2^e Dominique ARIGHI.

Couture

Prix. — 1^{er} Simone AMRAM. — 2^e Françoise FEBVRE.
Accessits. — 1^{er} Salima BENCHEIK-LEFGOUN. — 2^e Marie-Françoise DONMARTINI, Françoise DOUKHAN et Jacqueline GHRENASSIA.

Gymnastique

Prix. — 1^{er} Marie-Louise ANZIANI. — 2^e Marie-Françoise DONMARTINI.
Accessits. — 1^{er} Marie-Thérèse COURTOIS. — 2^e Salima BENCHEIK-LEFGOUN et Danielle CANIFFI.

Section classique 2

Prix d'Excellence

offert par la Ville de Constantine

Michelle PERROT

Tableau d'Honneur

Prix. — 1^{er} Jacqueline HUSTACHE, Nadia LACHEREF, Michelle PERROT
 Marie-Claude RICHARDOT et Eliane ZERBIB.

Composition Française

Prix. — 1^{er} Jacqueline HUSTACHE et Geneviève MARTIN. — 2^e Marie-Josée SANTONI.
Accessits. — 1^{er} Michelle PERROT, Mireille ROCHEVILLE. — 2^e Ghislaine DE GOER DE HERVE.

Langue Française

Prix. — 1^{er} Nadia LACHEREF. — 2^e Yvette RAMES.
Accessits. — 1^{er} Michelle PERROT. — 2^e Eliane ZERBIB.

Version Latine

Prix. — 1^{er} Nadia LACHEREF. — 2^e Michelle PERROT.
Accessits. — 1^{er} Monique MINEUR. — 2^e Colette MAMAN.

Histoire

Prix. — 1^{er} Marie-Thérèse MURIENNE et Michelle PERROT.
Accessits. — 1^{er} Chantal WEIGEL. — 2^e Yvette RAMES.

Géographie

Prix. — 1^{er} Marie-Thérèse MURIENNE. — 2^e Eliane ZERBIB.
Accessits. — 1^{er} Monique MINEUR. — 2^e Jacqueline HUSTACHE.

Anglais

Prix. — 1^{er} Nadia LACHEREF. — 2^e Colette MAMAN.
Accessits. — 1^{er} Michelle PERROT. — 2^e Marie-Claude RICHARDOZ.

Mathématiques

Prix. — 1^{er} Colette MAMAN. — 2^e Michelle PERROT.
Mention. — Paula RAUGAZ.
Accessits. — 1^{er} Nadia LACHEREF. — 2^e Marie-Josée SANTONI.

Sciences Naturelles

Prix. — 1^{er} Michelle PERROT. — 2^e Ghislaine DE GOER DE HERVE.
Accessits. — 1^{er} Jacqueline HUSTACHE. — 2^e Marie-France HENRIQUET.

Dessin

Prix. — 1° Collette LEY. — 2° Michelle PERROT.
Accessits. — 1° Paula GRAZIANI. — 2° Danielle LETREUX et Geneviève ZABLOT.

Solfège

Prix. — 1° Nadia LACHEREF et Michelle PERROT.
Accessits. — 1° Annie JOUFFROY. — 2° Yvette RAMES.

Couture

Prix. — 1° Fernande DUFLAN. — 2° Marie-Claude GIESS.
Accessits. — 1° Paula GRAZIANI. — 2° Paule RAUCAZ.

Gymnastique

Prix. — 1° Jacqueline HUSTACHE. — 2° Anne-Marie GRILLANDINI.
Accessits. — 1° Paule RAUCAZ. — 2° Claude MAURY.

Section classique 3

Prix d'Excellence

offert par la Ville de Constantine

Evelyne BLANC

Tableau d'Honneur

Prix. — 1° Evelyne BLANC et Bernadine THIERRY.

Composition Française

Prix. — 1° Ouarda BOUKHIL. — 2° Michèle TOMASINI.

Langue Française

Prix. — 1° Malika AMRANI. — 2° Danielle GLAVIANO.
Accessits. — 1° Anne-Marie GOULEAU. — 2° Evelyne BLANC.

Version Latine

Prix. — 1° Jacqueline BRUN. — 2° Evelyne BLANC.
Accessit. — Catherine LECLERCQ.

Histoire

Prix. — 1° Ouarda BOUKHIL. — 2° Bernadine THIERRY et Michèle TOMASINI.
Accessits. — 1° Danielle ATTOUCHE. — 2° Evelyne BLANC.

Géographie

Prix. — 1° Ouarda BOUKHIL et Catherine LECLERCQ.
Accessits. — 1° Evelyne BLANC. — 2° Bernadine THIERRY et Michèle TOMASINI.

Mathématiques

Prix. — Ouarda BOUKHIL.
Accessits. — 1° Nelly SEBBAH. — 2° Marie-Paule CROUZIL.

Sciences Naturelles

Prix. — 1° Ouarda BOUKHIL. — 2° Jacqueline BRUN.
Accessits. — 1° Evelyne BLANC. — 2° Jeanine CHAUVÉ, Madeleine DELORME et Jeanine SCHALLER.

Dessin

Prix. — 1° Catherine LECLERCQ. — 2° Monique TENOUDJI.
Accessits. — 1° Evelyne BLANC. — 2° Ouarda BOUKHIL et Nelly SEBBAH.

Solfège

Prix. — 1° Nelly SEBBAH. — 2° Evelyne BLANC.
Accessits. — 1° Catherine LECLERCQ. — 2° Monique TENOUDJI.

Couture

Prix. — 1° Anne-Marie COULEAU. — 2° Françoise DELORME et Marie-Paule CROUZIL.
Accessits. — 1° Michèle BRUN. — 2° Malika AMRANI.

Gymnastique

Prix. — 1° Nelly SEBBAH. — 2° Catherine LECLERCQ.
Accessits. — 1° Michèle TOMASINI. — 2° Monique TENOUDJI et Bernadine THIERRY.

Section Moderne

Prix d'Excellence

Prix non décerné

Tableau d'Honneur

Prix. — 2° Jeanine LLEDO et Sylvia MANGION.

Composition Française

Prix offert par Monsieur Bouskila
 Ghislaine PECCHIOLI

Prix. — 2° Christiane LULL.
Accessits. — 1° Suzanne GIANMESINI et Lucette HADJEDJ. — 2° Bernadette GUYOT et Annie MANGION.

Langue Française

Prix. — 1^{re} Mimia BOUMALIT. — 2^{re} Nelly BOUSKILA.

Accessits. — 1^{re} Jeanine LLEDO et Ghislaine PECCHIOLI. — 2^{re} Françoise TESTANIERE.

Histoire

Prix. — 1^{re} Jeanine LLEDO. — 2^{re} Eliane ATTALI.

Accessits. — 1^{re} Françoise MOURIER. — 2^{re} Bernadette GUYOT.

Géographie

Prix. — 1^{re} Bibia BENTCHICOU. et Aziza ZERKINE.

Accessits. — 1^{re} Lucette HADJEDJ. — 2^{re} Jeanine EYSSERIC, Maryse CARRE et Ghislaine PECCHIOLI.

Mathématiques

Prix. — 1^{re} Bernadette GUYOT. — 2^{re} Zaïa ABDALLAH KHODJA.

Accessits. — 1^{re} Mireille REYRE. — 2^{re} Aziza ZERKINE.

Sciences Naturelles

Prix. — 1^{re} Pierrette PIFFERINI. — 2^{re} Lucette HADJEDJ.

Accessits. — 1^{re} Christiane LLUL. — 2^{re} Maryse CARRE et Hélène LLUL.

Dessin

Prix. — 1^{re} Bibia BENTCHICOU. — 2^{re} Bernadette GUYOT.

Accessits. — 1^{re} Hélène LLUL. — 2^{re} Annie MANGION.

Solfège

Prix. — 1^{re} Annie MANGION. — 2^{re} Lucette HADJEDJ.

Accessits. — 1^{re} Sylvia MANGION. — 2^{re} Paule GUEIT.

Couture

Prix. — 1^{re} Michèle MEYFRET. — 2^{re} Hélène LLUL.

Accessits. — 1^{re} Françoise MOURIER. — 2^{re} Sylvia MANGION.

Gymnastique

Prix. — 1^{re} Annie MANGION. — 2^{re} Hélène LLUL.

Accessits. — 1^{re} Ghislaine LAROCHE. — 2^{re} Sylvia MANGION.

COURS COMMUNS aux CLASSES de 6^{me} 3 et 6^{me} M**Anglais**

Prix. — Mimia BOUMALIT et Jacqueline BRUN.

Accessits. — 1^{re} Sylvia MANGION. — 2^{re} Paule GUEIT.

Allemand

Prix. — Evelyne BLANC.

Accessit. — Madeleine DELORME.

Arabe classique

Prix. — Aziza ZERKINE.

Accessits. — 1^{re} Eliane ATTALI. — 2^{re} Bibia BENTCHICOU et Annie MANGION.

CLASSE de SEPTIÈME 1**Prix d'Excellence**

Danielle PAPRITZ. — Jean-Pierre ORTH.

Mention Très Bien

Anne-Marie ASSOUN. — Colette ATTALI. — Régine COUDERC. — Marie-Jeanne GOËT. — Marie-Thérèse METTER. — Marie-Thérèse SANTRAILLE.

Mention Bien

Raymonde ADDA. — Anne-Michèle ATTALI. — Danielle ATTALI. — Danielle GOËT. — Pierrette PIETRINI. — Marie-France PRADIER. — Annie SABDEN.

Mention Assez Bien

Claude CLEMENTI. — France DAUNIC. — Monique DEBLAISE. — Michèle ZABLOT.

CLASSE de SEPTIÈME 2**Prix d'Excellence**

Donise DE-LEBOFF. — Jacqueline DEYRIS.

Mention Très Bien

Lucie ATTAL. — Françoise RIMBERT.

Mention Bien

Yolande GHRISTI. — Ginette RAYMONDI. — Michèle REYNAUD.

Mention Assez Bien

Lydia AOUIZERATE. — Mouni LOULAROUF.

CLASSE de HUITIÈME

Prix d'Excellence

Arlette ORENGO

Mention Très Bien

Jacqueline GUEDJ. — Aline-Claire GHOZLAND. — Marie-Claude NAMIA. — Michèle ROQUEMAURE. — Roselyne ROST. — Maddy ZAHRA. — Marie-Paule ZINAT.

Mention Bien

Anne-Marie ELSEY. — Christiane GUEDJ. — Marie-Françoise MAURY. — Anne-Marie MEYER. — Jeanine PAOLI.

Mention Assez Bien

Danielle ADJADJ. — Huguette STORA.

CLASSE de NEUVIÈME

Prix d'Excellence

Claude CHALLANDE. — Michèle GAROS

Mention Très Bien

Monique AUSILIA. — Lucienne DIFFRE. — Michèle HESCHI. — Claudine GUEDJ. — Michèle LAUFFENBURGER. — Marie-Odette LUCE. — Annie-Claude LECUIT. — Anne-Marie NICOLAI.

Mention Bien

Annie AUGIER. — Evelyne BEZZAZ. — Geneviève CHAMPIOT. — Josette DOUKHAN. — Daniella KHARROUBY. — Simone MUNARET. — Annie MERCURI. — Monique PINON. — Monique TOUBIANA. — Marlène ZERBIB.

Mention Assez Bien

Marlène ASSOUN. — Jacqueline ATTALI. — Lydia BARTHÉLEMY. — Denise BY. — Gisèle CHAUVÉ. — Jacqueline DEBLAISE. — Roberte GOZLAND. — Annie KOCH. — Annie-Marie MIOLAN. — Françoise PEDOYA. — Annie PRISSETTE. — Geneviève RAPHANEL. — Geneviève. — TESTANIERE. — Annie ZERBIB.

CLASSE de DIXIÈME

Prix d'Excellence

Jean-Marie SANTRAILLE

Mention Très Bien

Nadia ABBAS. — Jean-Claude BONNIN. — Jacqueline BONMARTINI. — Nicole LAGIER. — Danielle LAURA. — Chantal ZINAT.

Mention Bien

Michèle ATTALI. — Marie-Jeanne BARRAU. — Josette CHEMLA. — Antoinette DORADO. — Marysette JEANJEAN. — Marcelle LENTINI. — Lyne TOUBIANA.

Mention Assez Bien

Aline FEDERIGO. — Charlette HERVE. — Bernadette LETREUX. — Annie MONTOZI. — Eric PRISSETTE. — Joëlle GUISEFIT. — Ghyslaine ROUGE. — Bernadette SPINA. — Marcelle SAKSIK. — Catherine VASCHALDE. — Bernadette TESTANIERE. — Paul ZABLOT. — Annie-Claude GOUZLAND. — Danielle GERARD.

CLASSE de ONZIÈME

Prix d'Excellence

Michèle NAKACHE

Mention Très Bien

Marie-Claude AUGER. — Nicole DI COSTANZO. — Marie-Claude TARTALLINI.

Mention Bien

Claude BY. — Marie-Claude CATUOGNO. — Lucie CHAMPIOT. — Marie-Lise CROUZET. — Maricia GUEDJ. — Josette LENTINI. — Marie-Thérèse ROS. — Michel SANTRAILLE.

Mention Assez Bien

Denise AMALFITANO. — Monique ATTALI. — Fellah BELKHALFA. — Isabelle HARDY. — Annie KALIFA. — Janine MAGNIN. — Annie PADOVANI. — Georges PROUST. — Gilette RIZO. — Aline TENOU-DJI. — Maud VALLIER.

INSTRUCTION RELIGIEUSE

CULTE CATHOLIQUE

Aumônier : Abbé GRIMA

1^{re} Année

Prix. — 1^{er} Paule GUEIT. — 2^e Michèle GARROS.

Accessits. — 1^{er} Régine COUDERC et Simone MUNARET. — 2^e Anne-Marie NICOLAI.

2^{me} Année

Prix. — 1^{er} Danièle PAPRITZ. — 2^e Nicole CHAMPROUX.

Accessits. — 1^{er} Maddy ZAFRA. — 2^e Roselyne ROST.

3^{me} Année

Prix. — 1^{er} Françoise BURGUN. — 2^e Marie-Joanne GOETT.

Accessits. — 1^{er} Ghislaine DE GOER DE HERVÉ et Marie-Françoise DON MARTINI. — 2^e Françoise FEBVRE et Bernadine THIERY.

Mention. — Jeannine CHAUVÉ.

1^{er} Cycle A (Renouvelantes et 6^{me})

Prix. — 1^{er} Monique JACQUES. — 2^e Marie-Joanne RUDMANN.

Accessits. — 1^{er} Elisabeth PRUNET. — Jacqueline HUSTACHE.

1^{er} Cycle A (Classe de 5^{me})

Prix. — 1^{er} Claude ARNAUDIES. — 2^e Anne-Marie KERURAN et Marie-Françoise MOUNIER.

Accessits. — 1^{er} Geneviève COURTOIS et Bernadette WEBER. — 2^e Claude THOMAS.

1^{er} Cycle B (Classe de 4^{me})

Prix. — 1^{er} Jacqueline FRORHING. — 2^e Joëlle FERRANDI.

Accessits. — 1^{er} Marie-Claude ARENES. — 2^e Michèle BIANCO.

1^{er} Cycle B (Classe de 3^{me})

Prix. — 1^{er} Marie-Thérèse MICIELLI. — 2^e Raymonde LAMARCADE.

Accessits. — 1^{er} Pierrine MARLE. — 2^e Marie-Thérèse LAGRIFOUL et Geneviève TRUILLOT.

2nd Cycle (Classe de 2nd)

Prix. — 1^{er} Bernadette BROQUA et Mireille BERTRAND. — 2^e Arlette GIRARD.

Accessits. — 1^{er} Odile ROSADO. — 2^e Jeanine DELORD.

2^{me} Cycle (Classes de 1^{re} Philosophie et Sciences Expérimentales^B)

Prix. — Renée ALAIZE.

PRIX DU TABLEAU D'HONNEUR D'INTERNAT

1^{er} Prix

Sciences Expérimentales

Renée ALAIZE.

Philosophie

Claudienne GUEDJ. — Ginette MOULÉNAT.

1^{er} A

Prix non décerné

1^{er} B

Marie-Claude HUC. — Zina MAHDI. — Aigée NICOLAI. — Fanny REYNAUD.

1^{er} C M

Jeannine MOUNIER. — Hélène SELLIER.

2^{me} A

Jeannine ALAMAGNY.

2^{me} B

Madeleine MARTY.

2^{me} C M

Annie CAILLAUD. — Myriam KHALDI. — Huguette PADRINES. — Claude PONS. — Odile ROSADO.

3^{me} A B 1

Prix non décerné

3^{me} B 2 - B 3

Claude GASQUET.

3^{me} M

Michèle LAGARRIGUE. — Claude WALTER.

4^{me} A B 3

Prix non décerné

4^{me} B 1 - B 2

Josette SAADIA. — Sylviane VICAIRE.

4^{me} M

Prix non décerné

5^{me} 1

Prix non décerné

5^{me} 2

Jissia DUCO.

5^{me} 3

Charlyne NOBILI.

5^{me} M

Annie BALMÉLY.

6^{me} 1

Françoise ARNAUD. — Geneviève BIENFAIT.

6^{me} 2

Paule GRAZIANI. — Sylviane LUCCIONI. — Paule RAUCAZ.

6^{me} 3

Malika AMRANI. — Zahia BENABOUD. — Ouarda BOUKHIL.

6^{me} M

Jeannine EYSSERIC. — Michèle MEYFRET. — Ghislaine PÉCHIOLI.

2^{me} Prix

Sciences Expérimentales

Jeanne ROCHETTE.

Philosophie

Aimée NAKACHE. — Jaqueline PALUMBO.

1^{re} A

Renée BONDURAND.

1^{re} B

Simone MAGNANI. — Amrie N'KAOUA.

1^{re} C M

Ghislaine ALLARD. — Odette HOURIEZ. — Eliette MORSCHHAUSSER.

2^{me} A

Prix non décerné

2^{me} B

Jeannine LABORDE. — Huguette MANGION.

2^{me} C M

Colette BALMÉLY. — Bernadette BROQUA. — Ghislaine CHAFFIN. —
Nicole LENOUEL. — Josiane MELLOUL. — Pierrette MORERE. —
Josiane RENARD.

3^{me} A B 1

Prix non décerné

3^{me} B 2 - B 3

Ginette BLANC. — Paule-Marie FRIMIGACCI. — Claude FYAD. —
Marie-Thérèse LAGRIFFOUL. — Raymonde LAMARCADE.

3^{me} M

Yvette TABARD.

4^{me} A B 3

Prix non décerné

4^{me} B 1 - B 2

Anne-Marie DIEUDONNÉ.

4^{me} M

Prix non décerné

5^{me} 1

Liliane BONNETY.

5^{me} 2

Jacqueline PIÉRI.

5^{me} 3

Marie-Jeanne RUDMANN. — Colette TOUITOU.

5^{me} M

Arlette SAINT-PIERRE.

6^{me} 1

Prix non décerné

6^{me} 2

Marie-Claude GIESS. — Marie-José SANTONI.

6^{me} 3

Houria CHAFAI.

6^{me} M

Colette MEY. — Paule TOUITOU.
